210 — 14

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Saskatchewan District No. 210 S. District No. 14 {Enumeration District / District du recensoir} No. 14 {in / dans} th 29, 29 1 west 2nd Mer {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 36

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Peter Fraser Hamrock P.O. {Enumerator. / Recenseur.} June 22nd & 23rd th 30, 29 1 west 2nd Mer

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in the province of Quebec, Church or Separate Schools.	Specify acre	Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Demeure.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme de Jean," sur "la filature de laine," sur "la boulangerie," chez "pharmacien," etc.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou d'un métier.	Gain total en 1910 provenant des travaux autres que ceux de l'emploi principal ou d'un métier, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en la province de Québec, écoles du chef de la famille ou écoles séparées.		Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Paterson Mackenzie	Mp 32 29 1 mw2	f	Sister	S	Sept	1903	7	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—																no	no	Russian				
2		Ouraschow Efimenya	" "	m	Head	m	Abt		43	Russia	1898		Russian	Russian	Russian Lan Catholic	farmer					0	0	00									no	no	Russian				
3		" Praskovia	" "	f	wife	m	—		42	Russia	1898		Russian	Russian	Russian Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
4		" Chaffie	" "	f	daughter	S	—		17	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
5		" Maura	" "	f	daughter	S	—		11	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
6		" Wasyl	" "	m	son	S	—		9	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
7		" Lurian	" "	m	son	S	—		3	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
8		" Martha	" "	f	mother	W	—		82	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
9		Kofomoff Nikolai	" "	m	head	m	—		54	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	farmer					0	0	00									no	no	Russian				
10		" Maria	" "	f	wife	m	—		54	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
11		" Chaffie	" "	f	daughter	S	—		18	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
12		" Anastasia	" "	f	daughter	S	May	1892	12	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
13		Kofomoff Gabriel	" "	m	head	m	Dec	1886	24	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	farmer					0	0	00									no	no	Russian				
14		" Maria	" "	f	wife	m	June	1884	27	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
15		" Anastasia	" "	f	daughter	S	April	1905	6	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
16		" Maria	" "	f	daughter	S	May	1911	1/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
17		Mischichuk Nikolai	SE 36-29-1 w2	m	Head	m	Abt	—	32	Bukowina	1898	1907	Ruthenian	Austrian	R. Catholic	farmer					0	0	00									yes	yes	Slavonic				
18		" Parasaka	" "	f	wife	m	—	—	20	Bukowina	1898	na	Ruthenian	Ruthenian	R. Catholic	none					0	0	0									no	no	Slavonic				
19		" Magdalena	" "	f	daughter	S	July	1908	2	Sask.			Ruthenian	Canadian	R. Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
20		" Annita	" "	f	daughter	S	October	1910	1/2	Sask.			Ruthenian	Canadian	R. Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
21		Philipchuk Wasyl	" "	m	Husband	S	May	1887	23	Bukowina	1907	na	Ruthenian	Ruthenian	R. Catholic	labourer					0	9	00	W	farm odd jobs	5.0	7.0	600				yes	yes	Slavonic	E			
22		Caneczan Simeon	SE 36-29-1 w2	m	Head	m	Aug	—	23	Russia	1898	1910	Russian	Russian	Russian Lan Catholic	farmer					0	0	00									yes	yes	Russian	E			
23		" Chaffie	" "	f	wife	m	—	—	23	Russia	1898	na	Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
24		" Malanie	" "	f	daughter	S	Nov.	1907	3	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
25		" Michile	" "	m	son	S	May	1910	1	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
26		Denroloff Peter	" "	m	Head	m	Abt	—	45	Russia	1910		Russian	Russian	Lan Catholic	labourer					1	9	00	yes	odd jobs							no	no	Russian				
27		" Nadata	" "	f	wife	m	—	—	35	Russia	1910		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
28		" Paul	" "	m	son	S	Dec	1893	17	Russia	1910		Russian	Russian	Lan Catholic	labourer					1	9	00	yes	odd jobs							no	no	Russian				
29		" John	" "	m	son	S	May	1897	14	Russia	1910		Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
30		" Hnatzfena	" "	f	daughter	S	April	1904	7	Russia	1910		Russian	Russian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
31		Kanczan Ivan	SW 36-29-1 w2	m	Head	m	Abt	—	42	Russia	1898	1904	Russian	Canadian	Lan Catholic	farmer					0	0	00									yes	yes	Russian				
32		" Onenia	" "	f	wife	m	—	—	42	Russia	1898	na	Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
33		" Alexei	" "	m	son	S	Mar	1898	12	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
34		" Ivan	" "	m	son	S	Dec	1900	10	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
35		" Anna	" "	f	daughter	S	Mar	1904	7	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
36		" Nikolai	" "	m	son	S	July	1905	5	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
37		Kanczan Peter	NW 36-29-1 w2	m	Head	m	May	1885	26	Russia	1898	1907	Russian	Canadian	Lan Catholic	farmer					0	0	00									yes	yes	Russian				
38		" Paula	" "	f	wife	m	Abt	—	24	Russia	1898	na	Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
39		" Peter	" "	m	son	S	May	1908	2	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
40		Kanczan Enoch	" "	m	Brother	S	Abt	—	18	Russia	1898		Russian	Russian	Lan Catholic	labourer					1	9	00	yes	odd jobs							no	no	Russian				
41			SE 1.30. 1 w2																																		
42			SW 1. 30. 1 w2																																		
43			NW 1. 30. 1 w2																																		
44			NE 1. 30. 1 w2																																		
45		Kanczan Joachim	SE 2. 30. 1 w2	m	Head	m	Abt	—	29	Russia	1903	1910	Russian	Canadian	Lan Catholic	farmer					0	0	00									yes	yes	Russian				
46		" Malanie	" "	f	wife	m	Oct	1883	27	Russia	1908	na	Russian	Russian	Lan Catholic	none					0	0	0									no	no	Russian				
47		" Wasyl	" "	m	son	S	Sept	1904	6	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
48		" Mariannia	" "	f	daughter	S	Oct	1905	5	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									no	no	Russian				
49		" Fanny	" "	f	daughter	S	Sept	1909	2	Sask.			Russian	Canadian	Lan Catholic	—					0	0	0									—	—	—				
50			NE 2. 30. 1 w2																																		

HH 95.

R. F.